

σᾶς ὑποδεγχθῶ ἀλλὰ γράγκα ἔκαμα θυσίαν, δὲν ἐκύτταξα ἔξοδα.

Εὐνόητον εἶνε τί συνέβη. Ὁ Μουσταφᾶς ἐλθὼν εἰς τὴν πόλιν καὶ ἴδων ἐν τῷ γαλλικῷ καταστήματι τὰ ἀγγεῖα περὶ ὃν ὁ λόγος, ἐξεπλάγη διὰ τὴν μεγαλοπρέπειαν αὐτῶν, ὃν ἡ χρῆσις ἦτο ἀγνωστος ἐν Ἀφρικῇ. Ὁ γάλλος ἐμπορος μετὰ χαρᾶς βλέπων ὅτι ἔμελλε νὰ ἀπαλλαγῇ ἐμπορεύματος κακοπωλήτου, ἔθεσεις τὸν Μουσταφᾶν ὅτι ὅσοι Εὐρωπαῖοι ἀγαπῶσι τὴν πολυτέλειαν κενόνουσι τὰ φαγητά των ἔξαιρετικῶν εἰς τοιαῦτα ἀγγεῖα. Πεισθεὶς ὁ Μουσταφᾶς καὶ βλέπων ἐπιδοκιμαζομένην τὴν ἐκλογήν του, ἀπῆλλαξε τὸν ἔμπορον ἀγοράσας πάντα τὰ ἀγγεῖα, δὲ Μαραθούντης ἥσθιανθη ἀρρητον ἀγαλλιασιν νομίζων ὅτι ὑπεδέξατο τὸν γάλλον στρατηγὸν συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τοῦ πολιτισμοῦ.

Ο δὲ στρατηγὸς γελῶν μετὰ ταῦτα ὅσακις ἐνεθυμεῖτο τὴν ἑστίασιν ταύτην, ἐπανελάμβανε «τὸ καλὸν εἶνε ὅτι ἡσαν ἀμεταχείριστα!..»

\*\*

Γνῶμαι καὶ σκέψεις ἡθικαὶ τοῦ δουκός

ΔΕ-ΛΑ-ΡΟΣΦΟΥΓΚΩ

[Μετάφρασις Γ. Ζωγρού.]

266.

Ἄπατάται δονομίζων, δὲν μόνα τὰ σφοδρὰ πάθη, οἷα εἶναι ἡ φιλοδοξία καὶ δέρωσ, κατανικῶσι τὰς λοιπὰς τῆς ψυχῆς δρμάς, διότι ἡ νωθρότης, καὶ μολονότι εἰς ἄκρον μαλθακή, πολλάκις πάντων κατισχύει. Ἐπηρεάζει πᾶσαν τοῦ ἀνθρώπου πρόθεσιν καὶ πᾶσαν ἐπιχειρήσιν αὐτοῦ βιωτικήν, κοιμίζουσα τὰ ἐλαύνοντα αὐτάς πάθη καὶ ἀδήλως καταφεύρουσα τὰς πρὸς ὑποστήριξιν αὐτῶν χρειώδεις ἀρετάς.

267.

Η προθυμία, μεθ' ἧς πιστεύεται τὸ κακὸν καὶ πρὸ τῆς ἀκριβοῦς ἐξετάσεως, ἔνδειξις εἶναι καὶ τῆς ὑπερψύχας καὶ τῆς δαθυμίας τῆς ἀνθρωπίνης. Παραδεχόμεθα δὲ τὴν ἐνοχὴν τοῦ κατηγορούμενου καὶ δὲν θέλομεν γὰρ κόπιάσωμεν πρὸς ἐξιχνίασιν τοῦ ἐγκλήματος.

268.

Δὲν δεχόμεθα κριτὰς οὐδὲ τῶν ἐλαχίστων ἡμῶν συμφερόντων, στέργομεν δὲ προθύμως τὴν περὶ τῆς ἡμετέρας φήμης καὶ τῆς ἡμετέρας δόξης κρίσιν τῶν ἀνθρώπων, τῶν πρὸς ἡμᾶς ὑπεννατίων ἢ ζηλοτυπίας, ἢ προλήψεως, ἢ ἀγνοίας ἔνεκεν. Ἐπιζητοῦμεν δὲ τὴν ὑπὲρ ἡμῶν γνώμην αὐτῶν, κατὰ μυρίους τρόπους ἡψοκινδυνεύοντες καὶ τὴν ἡμετέραν ἀνάπαυσιν καὶ τὴν ζωὴν ἡμῶν.

ΔΑΝΕΙΟΝ ΗΝΕΥΜΑ

Φλύαρος δικηγόρος ἐπὶ πολλὰς ὥρας ὑπερασπίζετο ἀδεξίως ἐν τῷ δικαστηρίῳ πελάτην του τινά. Λίφηνς κατέπεσεν ἐπὶ τὴν τράπεζαν τῶν δικαστῶν δελτίον, ὅπερ ἀνοίξας ὁ πρόεδρος δὲν

ἡδυνθή νὰ κρατήσῃ τὸν γέλωτα, ἀνέγνω δὲ μεγαλοφύνως πρὸς διάχυσιν τοῦ ἀκροατηρίου. «Ο κατηγορούμενος παρακαλεῖ τὸ δικαστήριον νὰ καταλογίσῃ εἰς τὸν χρόνον τῆς φυλακίσεως του τὰς δικτύων ὥρας, διότι δικηγόρος του ἐδαπάνησε πρὸς ὑπεράσπισιν του.» \*

\* \* \* Εν μικρῷ τινι ἐστιατορίῳ, νέος τις ἀποτελούμενος πρὸς τὸν διευθυντήν.

«Εἰς τὸν κατάλογον βλέπω: Ὁ μελέττα δύο αὐγῶν, 50 λεπτά.

— Μάλιστα, κύριε, ἔχετε δίκαιοιν.

— Εγὼ λοιπὸν ἔφαγα δύο αὐγὰ βραστὰ καὶ μοῦ ζητεῖτε 75 λεπτά. Πῶς συμβαίνει τοῦτο;

· Ο διευθυντής μετά τινος ψυχρότητος καὶ ἀδιαφορίας.

«Διότι, κύριε, πρέπει γὰρ εἰξεύρετε διὰ τὰ βραστὰ αὐγὰ χρειάζονται αὐγὰ γρέσκα.

### ΑΛΗΘΕΙΑΙ

\* \* \* Ως βαθὺ χρῶμα, οὐ τινος μία σταγῶν ἀρκεῖ νὰ χράνη μεγάλην ποσότητα καθαροῦ ὅδατος, διοχετεύεται καὶ δ φθόνος ἀπὸ τῆς καρδίας εἰς ὅλον τὸν ἀνθρώπινον δργανισμόν.

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

\*\*\* Ο ἰδιοκτήτης τῆς Εἰκονογραφημένης τοῦ Λορδίου ἐφημερίδος κ. Ingram εἶχεν ὑποσχεθῆ εἰς τὴν πρώην αὐτοκράτειραν Εὐγενείαν νὰ τῇ ἀποστείλῃ τὸ σχέδιον τοῦ τόπου ἐν ᾧ ἐφοεύθη διὸς αὐτῆς. Ἐπειδὴ δὲ εἶναι καὶ βουλευτής ἥλθεν εἰς τὴν Βουλὴν ἔχων ὑπὸ μάλης τὰ δοκίμια τῆς ἐφημερίδος του, ἡς τὰς εἰκόνας ἰδόντες οἱ συνάδελφοί του συνεχάρησαν αὐτῷ. Ἀλλὰ σημειωτέον δὲν εἶχεν ἔτι ἀναγγώσει καὶ τὸ κείμενον. Εύνόητος δὲ εἶναι ἡ ἐκπληκτικής αὐτοῦ δὲ τῷ παρετήρησέ τις διὰ δ συντάκτης του ἐπεξηγῶν τὰς εἰκόνας εἶχεν γράψει ὑβριστικῶταν ἀρθρούν κατὰ τῆς ναπολεοντίου δυναστείας. Τί ποιητέον; Ἡτο πλέον ἀργά καὶ τὸ φύλλον ἐξετυπώντο ήδη, ως ἐπίκετρον δὲ τῆς ἀτυχίας, εἶχον ἀποσταλῆ δοκίμια καὶ εἰς Χισελχούστ πρὸς τὴν αὐτοκράτειραν. Ο κ. Ingram ἐντός ἐνὸς τετάρτου τῆς ὥρας κατώρθωσε νὰ προφύλσῃ τὰ εἰς Χισελχούρστ κομιζόμενα φύλλα καὶ νὰ παραγγείλῃ τὴν διακοπὴν τῆς τυπώσεως, καταστραφέντων 140,000 φυλλαδίων τῆς πολυσελίδου ταύτης Εἰκονογραφημένης ἐφημερίδος. Τὸ μεσονύκτιον δ. κ. Ingram συνέταξεν αὐτὸς τὸ κείμενον τῆς ἐφημερίδος του, τὴν 2 μετὰ τὸ μεσονύκτιον παρεδόθη ἡ ὥλη εἰς τοὺς στοιχειοθέτας οἵτινες εἰργάσθησαν μέχρι τῆς πρωΐας. Ἀνηγγέλθη δὲ διὰ τῶν ἐφημερίδων διὰ ἔνεκα αἴρινδίας βλάβης τοῦ μηχανικοῦ πιεστηρίου ἡ ἔκδοσις τῆς Εἰκονογραφημένης τοῦ Λορδίου ἐφημερίδος θα διστρέψῃ εἰκοσιτέσσαρες ὥρας.

\*\*\* Ο Μ. Ανατολικός, τὸ τεράστιον τὸ μέ-